

PT

PORTACARTÕES COMO FUNCIONA:
 Abolsadealumínio protege os cartões de plástico e evita que se partam ou se dobrem, além disso, não permite a leitura maliciosa dos cartões por via RFID e NFC. Os cartões com RFID (Radio Frequency Identification) contêm um chip e uma antena para comunicação sem fios. Alguns modelos de cartões da última geração, estão equipados com o sistema RFID, sejam cartões bancários, cartões de crédito, cartões de identificação, cartões de acesso ou cartões Octopus.

UTILIZAÇÃO
 O portacartões suporta, no máximo, 7 cartões. Caso sejam cartões com relevos, a capacidade máxima é de 5 cartões. É sugerido que utilize os cartões mais frequentes na frente ou nas últimas posições, assim os cartões deslizam e ficam mais visíveis. Retire os cartões com apenas um movimento na peça lateral. O sinal de rádio, embora ainda muito reduzido, será suficiente para contato a uma distância curta, isso significa que pode usar seus cartões RFID-NFC com facilidade e segurança. Após o uso, deslize os cartões de volta para o portacartões, pressionando-os levemente.



NL

Werking Cardprotector
 De aluminium Cardprotector beschermt uw belangrijkste plastic kaarten, tegen buigen en breken maar ook tegen ongewenst uitlezen van RFID en NFC kaarten. RFID radio Frequency Identification) kaarten zijn voorzien van een chip en een antenne voor draadloze communicatie. Voorbeelden van RFID kaarten zijn de Octopus, ID kaart, de nieuwste creditcards en bankpassen en veel toegangspassen.

Gebruik Cardprotector
 In de Cardprotector passen maximaal 7 kaarten als u alleen kaarten met embossing gebruikt dan kunt u 5 kaarten gebruiken. De kaarten die u het meest gebruikt kunt u achteraan of vooraan plaatsen hier schuiven ze voldoende naar buiten om te gebruiken. Schuif met ÉÉN beweging van de zip aan de zijkant de kaarten naar buiten. Het radiosignaal is nu sterk gereduceerd, maar voldoende voor contact op korte afstand. Zo kunt u de RFID-NFC kaarten gemakkelijk en veilig gebruiken. Na gebruik van uw kaarten schuif u ze met een lichte druk terug in de Cardholder.



JP

カードプロテクターについて
 アルミニウム製カードプロテクターが、大切なプラスチック製カードを折れや破損から守るだけでなく、悪意ある人がRFID・NFCカードを読み取ることが阻止します。RFID（無線自動識別）カードには、無線通信用のチップやアンテナが内蔵されています。RFIDカードの例として、オクトパスカード、IDカード、最新世代のクレジットカード、銀行カード、また様々なアクセスパスが挙げられます。

カードプロテクターの使用法
 カードプロテクターには、最大7枚のカードを入れることができます。エンボス加工のカードの場合のみ、入れることができるのは5枚となります。最も頻繁に使うカードを前か後ろに入れると、使用に十分なだけスライドさせて出て来ます。脇に付いているスライダーの一度の動きで、カードをスライドして出します。今では大幅に減りましたが、無線信号は近距離で接触するに十分となります。つまり、RFID・NFCカードを簡単かつ安全に使用することができるということです。使用後は、カードを軽く押せばカードがスライドしてカードホルダーに戻ります。



CN

卡保护套工作原理
 铝制卡保护套可保护您最重要的塑料卡，防止弯曲折断，也可阻止恶意方读取您 RFID 和 NFC 卡。RFID（射频识别）卡含有芯片和无线通信天线。RFID 卡的例子包括八达通卡、身份证、最新一代的信用卡和银行卡以及各种通行证。

使用卡保护套
 卡保护套最多可容纳 7 张卡。如果仅使用浮雕卡，可容纳 5 张卡。把最常用的卡放在后面或前面，使用时可轻松滑出。只需按一下侧面的滑块，就能滑出卡。无线电信号尽管大大减少，现在通过短距离仍足以接触。这意味着可以方便安全地使用 RFID-NFC 卡。使用后，通过轻轻按下卡就可将它们重新滑入卡夹。

请注意：
 持卡人旨在以标准信用卡版式夹持塑料卡片，不适用于纸板名片。
 制造商保证
 我们所有的产品在包装前都充分查验。如果在购买后 2 年内由于制造缺陷出现问题，可以退还它并获得一个新的产品。磨损不在制造商保证范围之内。如果持卡人正常使用，可延长卡的使用寿命。

AR

عمل المحفظة الحامية للبطاقات
 تحمي المحفظة الحامية للبطاقات المصنوعة من الألمنيوم بطاقتك البلاستيكية المهمة ضد الانحناء والالتصاق كما تمنع قراءة بطاقات RFID و NFC غير المرغوب فيها. بطاقات RFID (تحديد الهوية بموجات الراديو) مزودة بشريحة وهوائي من أجل الاتصال اللاسلكي. مثال على بطاقات RFID بطاقة أوتكوبس وبطاقة الهوية وأحدث جيل من بطاقات الائتمان والبطاقات المصرفية والعديد من بطاقات الدخول.

كيفية استعمال المحفظة الحامية للبطاقات
 تتسع المحفظة الحامية للبطاقات لما يصل إلى 7 بطاقات وفي حالة استخدام بطاقات ذات إبراز فقط لك أن تستعمل 5 بطاقات. ينصح بوضع البطاقات الأكثر استخداماً في الجزء الأمامي أو الخلفي فمن هنا ستظهر البطاقة بما يكفي لاستخدامها. عليك أن تحرك الزر الموجود على الجانب زائجاً بحركة واحدة لتخرج البطاقات. هكذا يتم تخفيض إشارة الراديو قوة إنما هي ما تزال كافية من أجل الاتصال على مسافة قصيرة. بهذه الطريقة يمكن استخدام بطاقات RFID و NFC بشكل آمن. بعد استخدام البطاقات تعيدها زائجاً بضغط خفيف الي حامل البطاقات.

التنبيه!
 تم تصميم التركيب خاصةً للبطاقات بلاستيكية ذات قياس بطاقة الائتمان ولا يصلح حامل البطاقات للبطاقات المؤسسة المصنوعة من الورق المقوي.

ضمان المصنع
 يقام بمراقبة كافة منتجاتنا مائة بالمائة قبل تغليفها. في حالة ظهور خطأ إنتاج خلال عامين بعد الشراء لك أن تعيد المنتج وستستلم منتجاً جديداً. لا يشمل ضمان المصنع البلى بسبب الاستخدام. بطول استخدام حامل البطاقات العادي مدى عمر البطاقات الخاصة بك.



Dutch Brand & Design
 Made from fine Italian leather

All rights are reserved by C-secure | www.c-secure.eu
 ©2018. All rights reserved.

cardholder
 étui à carte
 Kartenhülle
 Etui na karty

C-secure
 Dutch Brand & Design

Portacartões
 protector de tarjetas
 カードホルダー
 装卡夹
 بطاقة حامل



EN

How the Cardprotector works

The aluminium Cardprotector protects your most important plastic cards against bending and breaking, but also stops malicious parties reading your RFID and NFC cards. RFID (Radio Frequency Identification) cards contain a chip and an antenna for wireless communication. Examples of RFID cards include the Octopus card, ID cards, the latest generation of credit cards and bank cards, as well as various access passes.

Using the Cardprotector

The Cardprotector can hold a maximum of 7 cards. If only embossed cards are used, the capacity is 5 cards. Position the cards you use the most at the back or front and they will slide out sufficiently to be used. Slide out the cards with ONE movement of the slider on the side. The radio signal, although still greatly reduced, will now be sufficient for contact over a short distance. This means that you can use your RFID-NFC cards easily and securely. After use, slide your cards back into the Cardholder by pressing down on them lightly.

**Please note:**

The Cardholder is designed to hold plastic cards in standard credit card format. It is not suitable for cardboard business cards.

Manufacturer's guarantee

All our products are checked fully before being packaged. If a problem arises within 2 years of purchase due to a manufacturing fault, you can return the product and will receive a new one. Wear and tear is not covered by the manufacturer's guarantee. If the Cardholder is used normally, it will extend the life of your cards.

FR

Fonctionnement du protecteur de cartes

Le protecteur de cartes en aluminium protège vos principales cartes plastifiées pour éviter qu'elles se plient ou se cassent. Il évite aussi que les cartes RFID et NFC soient lues inopinément. Les cartes RFID sont dotées d'une puce et d'une antenne de communication sans fil.

Quelques exemple de cartes RFID sont les cartes Octopus, la carte d'identité, les cartes de crédit et les cartes bancaires les plus récentes et de nombreuses cartes d'accès.

Utilisation du protecteur de cartes

Le protecteur de cartes peut contenir jusqu'à 7 cartes maximum ou 5 si vous n'y conservez que des cartes imprimées en relief. Vous pouvez ranger devant ou à l'arrière les cartes que vous utilisez le plus souvent ; c'est à ces endroits qu'elles sortent suffisamment pour être utilisées. Sortez les cartes en UN seul mouvement du zip sur le côté. Le signal radio est alors fortement réduit, mais suffisant pour un contact à faible distance. C'est ainsi que vous utilisez les cartes RFID et NFC en toute sécurité et en toute simplicité. Lorsque vous avez fini de vous servir de vos cartes, vous les repoussez dans le porte-cartes d'un léger mouvement latéral.

N.B. !

Le porte-cartes a été conçu pour les cartes plastifiées de la taille normalisée d'une carte de crédit. Il ne convient pas aux cartes de visite cartonnées.

Garantie du fabricant

Tous nos produits sont contrôlés de A à Z avant d'être emballés. Si vous constatez un défaut de fabrication dans les 2 ans qui suivent votre achat, vous pouvez nous retourner le produit qui sera échangé contre un produit neuf. Toute usure due à l'utilisation n'est pas couverte par la garantie du fabricant. L'usage normal du porte-cartes prolonge la durée de vie de vos cartes.



DE

Funktion der Kartenhülle

Die Kartenhülle aus Aluminium schützt Ihre wichtigsten Kunststoffkarten vor Biegen und Brechen, aber auch vor unbefugtem Auslesen von RFID- und NFC-Karten. RFID-Karten (RFID = Radio Frequency Identification = Funkfrequenzidentifizierung) sind mit einem Chip und einer Antenne zur drahtlosen Kommunikation ausgestattet.

Beispiele für RFID-Karten sind Fahrkarten, Personalausweise, Kredit- und Bankkarten der jüngsten Generation sowie viele Zugangspässe.

Verwendung der Kartenhülle

Die Kartenhülle bietet Platz für bis zu sieben Karten. Wenn Sie nur Karten mit Hochprägung haben, passen fünf Karten hinein. Die Karten, die Sie am häufigsten verwenden, können Sie unten- oder obenauf einstecken. Dort können sie weit genug herausgeschoben werden, um sie zu verwenden. Die Karten können mit einer Bewegung des seitlichen Schiebers herausgeschoben werden. Das Funksignal ist jetzt stark reduziert, jedoch ausreichend für den Kontakt über kurze Distanzen. So können Sie Ihre RFID- und NFC-Karten einfach und sicher verwenden. Nach Gebrauch können die Karten mit leichtem Druck wieder in das Kartenfach zurückgeschoben werden.

Achtung!

Die Kartenhülle ist auf Kunststoffkarten in Standard-Kreditkartengröße ausgelegt. Für Visitenkarten aus Papier ist sie nicht geeignet.

Werksgarantie

All unsere Produkte werden vollständig überprüft, ehe sie verpackt werden. Sollten Sie innerhalb von zwei Jahren ab Kaufdatum einen Produktionsfehler feststellen, können Sie den Artikel zurücksenden und erhalten Sie einen neuen. Normaler Verschleiß durch Gebrauch ist von der Werksgarantie ausgeschlossen. Bei normalem Gebrauch der Kartenhülle haben ihre Karten eine längere Lebensdauer.



ES

Protector de tarjetas

El protector de tarjetas hecho de aluminio no sólo protege sus tarjetas de plástico más importantes contra doblamiento o rotura, sino también contra la lectura indeseada de tarjetas RFID y NFC. Las tarjetas RFID (identificación por radiofrecuencia) están provistas de un chip y una antena para comunicar por radiofrecuencia. Ejemplos de tarjetas RFID son la tarjeta Octopus, la tarjeta de identificación, las más recientes tarjetas de crédito y muchas tarjetas de acceso.

Uso del protector de tarjetas

En el protector de tarjetas caben 7 tarjetas como máximo. En caso de usar sólo tarjetas con relieve, se pueden guardar 5 tarjetas. Las tarjetas más usadas se pueden colocar como primera o última tarjeta. De esta manera, se puede usar la tarjeta empujándola un poco hacia arriba. Con UN SOLO movimiento del zip al lado del protector se empujan las tarjetas hacia arriba. Aunque la señal radiográfica queda muy debilitada, es suficiente para establecer contacto a corta distancia. De esta manera, usted podrá usar las tarjetas RFID-NFC de manera fácil y segura. Luego de haber usado las tarjetas, empujelas ligeramente para volver a meterlas en el estuche para tarjetas.

Aviso

La construcción está diseñada para tarjetas de plástico que tengan el tamaño estándar de una tarjeta de crédito. El estuche para tarjetas no es adecuado para guardar tarjetas de visita de cartón.

Garantía de fábrica

Todos nuestros productos se controlan al 100% antes de ser embalados. Si se presenta un defecto de fabricación dentro de los 2 años a partir de la fecha de compra, se podrá devolver el producto y se recibirá otro. El desgaste por uso se excluye de la garantía. El uso normal del estuche para tarjetas prolonga la vida de sus tarjetas.



PL

Jak działa etui ochronne na karty

Aluminiowe etui ochronne na karty chroni najważniejsze karty plastikowe przed zginaniem i złamaniem, zabezpieczając ponadto karty RFID i NFC przed nieautoryzowanym odczytem. Karty RFID (Radio Frequency Identification) są wyposażone w chip i antenę do komunikacji bezprzewodowej.

Przykładami kart RFID są karty miejskie, dowód osobisty, karty kredytowe i płatnicze nowej generacji oraz wiele kart dostępowych.

Użytkowanie etui ochronnego na karty

Etui ochronne na karty mieści maksymalnie 7 kart. Jeśli używasz wyłącznie kart z wytłoczonym napisem, zmieści się w nim 5 kart. Najczęściej używane karty najlepiej umieścić z tyłu lub z przodu; wysuną się wtedy wystarczająco, aby można z nich było korzystać. Karty łatwo wysuniesz JEDNYM ruchem suwaka znajdującego się z boku. Sygnał radiowy jest wtedy nadal silnie tłumiony, ale wystarczający do kontaktu na niewielką odległość. Umożliwia to łatwe i bezpieczne używanie kart RFID-NFC. Po użyciu kart wsuń je z powrotem do etui, lekko naciskając.

Uwaga!

Etui ochronne na karty jest przeznaczone na karty plastikowe o standardowym wymiarze karty kredytowej. Nie jest przeznaczone na papierowe wizytówki.

Gwarancja producenta

Wszystkie nasze produkty są sprawdzane w 100% przed zapakowaniem. W przypadku stwierdzenia wad produkcyjnych w ciągu 2 lat od daty zakupu można zwrócić produkt i otrzymać nowy. Gwarancja nie obejmuje zużycia wynikającego z użytkowania produktu. W przypadku normalnego użytkowania etui ochronne przedłuża żywotność kart.

